

Ag  
3  
CÔNG TY CỔ PHẦN  
VINACAFÉ BIÊN HÒA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 1071/2018/CN-VCF...

Biên Hòa, ngày 17 tháng 12 năm 2018

## THÔNG BÁO

### Về việc bổ sung mẫu nhãn

Kính gửi: **Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm – Sở Y Tế Đồng Nai**

Công ty cổ phần Vinacafé Biên Hòa (“**Công ty**”) gửi lời cảm ơn đến sự hỗ trợ của Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm – Sở Y Tế Đồng Nai (“**Quý cơ quan**”) trong thời gian qua.

Công ty chúng tôi là doanh nghiệp sản xuất sản phẩm CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHÒN đã được Quý cơ quan cấp Giấy xác nhận công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm số 125/2016/YTĐN-XNCB ngày 17/5/2016 (đính kèm)

Bằng Công văn này theo Điều 5 Nghị định 15/2018/NĐ-CP Công ty chúng tôi thông báo về việc bổ sung mẫu nhãn hộp và nhãn thùng có các thông tin mới như sau:

- Bổ sung nội dung:

(i) Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu.

Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.

(ii) Logo Vietnam Value

(iii) The coffee innovator

Các nội dung ghi nhãn bắt buộc trong hồ sơ công bố giữ nguyên không đổi.

Chân thành cảm ơn Quý cơ quan hỗ trợ tiếp nhận và lưu trữ thông tin sản phẩm, tạo điều kiện cho Công ty sản xuất kinh doanh phục vụ người tiêu dùng

Trân trọng.

**Nơi nhận:**

- Như trên.
- Lưu VT.



**TỔNG GIÁM ĐỐC  
NGUYỄN TÂN KỶ**

379 mm

36 mm



### HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:

#### Để có cà phê ngon nhất

#### Dùng nóng:

Hòa tan bột cà phê trong mỗi gói sản phẩm với khoảng 70 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

#### Dùng lạnh:

Hòa tan bột cà phê trong 2 gói sản phẩm với khoảng 50 ml nước nóng, khuấy đều, cho thêm đá và thưởng thức. Tùy chính lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

### THÀNH PHẦN:

Bột kem thực vật (Glycerol syrup, dầu thực vật, chất ổn định (E-401, E-511, E-521), protein sữa, chất nhũ hóa (E-771, E-772), chất chống đông vanillin (E-551), muối, nhân thực phẩm (100g)), bột cafe phê hòa tan (100%), maltodextrin màu thực phẩm (E-1602), tổng caramel hương giống tự nhiên dùng trong thực phẩm (hương cafe phê chồn), hương giống tự nhiên, tổng hợp và nhân tạo dùng trong thực phẩm (hương cafe phê) / muối. Sản phẩm dùng nguyên liệu có nguồn gốc tự nhiên.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hoá chất và sản phẩm có mùi mạnh.

### CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU:

Độ ẩm không quá 5%. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,25 %.

Đã từ lâu cà phê Chồn đã trở

thành biểu tượng của loại cà

phê thơm ngon nhất trên thế

giới. Nay bạn sẽ được thưởng

thức hương vị đặc biệt ấy

trong **CÀ PHÊ HÒA TÂN 3**

**TRONG 1 WAKE-UP CAFE**

**HƯƠNG CHỒN** thơm ngọt

ngày, giúp bạn *luôn tươi tỉnh*

để làm tốt nhất những việc

quan trọng trong ngày.

thơm ngọt ngày,  
tươi tỉnh cả ngày!



**Cà phê hòa tan 3 trong 1**  
Khối lượng tịnh: 306 g (18 gói x 17 g)

**KHÔNG ĐAU NẠNH  
RANG CHAY**



BGHF00124



8 934683 007037

Sản phẩm  
chất lượng của



VINACAFÉ BH



Vietnam Trade

Sản xuất theo TCCS

Số TCCS 06:2016/BH16

Số XNCB 125/2016/YTĐN-XNCB

NSX: xem trên bao bì

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX

Ma KS: BGHF00124.06.2016.BH16

Ver: 5

Ngày: 15/11/2018



220 mm

405 mm

220 mm

405 mm



Tham khảo tại Việt Nam. Không được dùng để chứng minh. Không được dùng để quảng cáo. Không được dùng để phân phối.

**BGT F00331**  
**wake-up**  
 the coffee innovator  
 café hương chôn

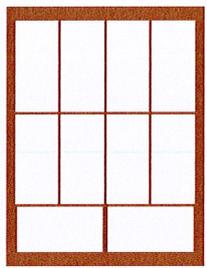
## Cà phê hòa tan 3 trong 1

Khối lượng tịnh: 6.12 kg (20 hộp x 18 gói x 17 g)

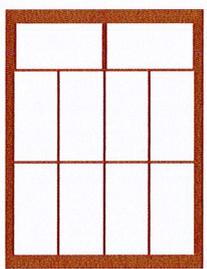
## Kiểu xếp pallet mẫu

10 thùng x 4 lớp

Pallet: 1 m x 1,2 m



Lớp lẻ



Lớp chẵn



1 89 34683 00703 4

**Sản xuất tại Việt Nam**  
**Dành riêng cho thị trường Việt Nam,**  
**không dành cho xuất khẩu.**  
 Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.

Sản phẩm chất lượng của VINACAFÉ BH  
**CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA**  
 Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa,  
 tỉnh Đồng Nai, Việt Nam  
 Tư vấn khách hàng: **1800 6068**



**08CF00453**

**Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

**NSX:** xem trên bao bì

**Sử dụng tốt nhất trước:** 18 tháng kể từ NSX

Ma KS: BGT F00331.06.2016.BH106  
 Ver: 5  
 Ngày: 15.11.2018

SỞ Y TẾ ĐỒNG NAI  
CHI CỤC AN TOÀN  
VỆ SINH THỰC PHẨM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 125/2016/YTĐN-XNCB

Đồng Nai, ngày 17 tháng 5 năm 2016

**XÁC NHẬN CÔNG BỐ PHÙ HỢP QUY ĐỊNH  
AN TOÀN THỰC PHẨM**

Chi cục An toàn Vệ sinh Thực Phẩm Tỉnh Đồng Nai xác nhận công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm của:

**CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA**

Địa chỉ: KCN Biên Hòa 1, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

Điện thoại: 0613 836554; Fax: 0613 836108

Cho sản phẩm: **CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHÒN** do CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA, địa chỉ: KCN Biên Hòa 1, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam sản xuất, phù hợp quy định an toàn thực phẩm.

Tổ chức, cá nhân có trách nhiệm thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Định kỳ 3 năm tổ chức, cá nhân phải thực hiện lại việc đăng ký bản công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm.

**Nơi nhận:**

- Công ty Cổ Phần Vinacafé Biên Hòa;
- Lưu: ĐK&CNSP.



**NGUYỄN VĂN HỮU**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**BẢN CÔNG BỐ PHỦ HỢP QUY ĐỊNH AN TOÀN THỰC PHẨM**

Số: 06:2016/BH16

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: (061) 383 6554

Fax: (061) 383 6108

**CÔNG BỐ:**

Sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHÒN

Xuất xứ: sản xuất tại

D: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Phủ hợp với quy định an toàn thực phẩm:

1. QCVN 8-1:2011/BYT ngày 13/01/2011 – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
2. QCVN 8-2:2011/BYT ngày 13/01/2011 – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
3. Quyết định 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 về Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.
4. Thông tư liên tịch số 34/2014/TTLT-BYT-BNNPTNT-BCT ngày 27/10/2014 – Hướng dẫn ghi nhãn hàng hóa đối với thực phẩm, phụ gia thực phẩm và chất hỗ trợ chế biến thực phẩm bao gói sẵn.
5. Thông tư số 27/2012/TT-BYT ngày 30/11/2012 – Hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm
6. Thông tư số 08/2015/TT-BYT ngày 11/05/2015 Sửa đổi, bổ sung một số quy định của thông tư số 27/2012/TT-BYT ngày 30 tháng 11 năm 2012 của Bộ trưởng Bộ Y tế hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Biên Hòa, ngày 09 tháng 05 năm 2016

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

**TỔNG GIÁM ĐỐC**

VINACAFÉ  
BIÊN HÒA

NGUYỄN TÂN KỶ

## BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ SẢN PHẨM

<b>SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ TỈNH ĐỒNG NAI</b>	<b>NHÓM SẢN PHẨM CÀ PHÊ</b>	TCCS số: 06:2016/BH16
<b>CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA</b>	CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHÓN	Có hiệu lực từ ngày    tháng năm 2016

### 1. Yêu cầu kỹ thuật:

#### 1.1. Các chỉ tiêu cảm quan:

- Trạng thái: Hạt mịn dễ tan không vón cục.
- Màu sắc: Tổng thể màu nâu nhạt.
- Mùi: Thơm ngon, hương cà phê rõ rệt.
- Vị: Đặc trưng.

#### 1.2. Các chỉ tiêu kỹ thuật chủ yếu:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng ẩm	% khối lượng	≤ 5,0
2	Hàm lượng caffeine	% khối lượng	≥ 0,25
3	Hàm lượng protein	% khối lượng	≥ 2,5
4	Hàm lượng béo	% khối lượng	≥ 10,0
5	Hàm lượng carbohydrate	% khối lượng	≥ 60,0

1.3. Các chỉ tiêu vi sinh vật (theo Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm, ban hành kèm theo Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 12 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế không có quy định giới hạn tối đa các chỉ tiêu về vi sinh đối với nhóm sản phẩm cà phê)

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/g	10 <sup>2</sup>
2	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10 <sup>4</sup>
3	<i>Escherichia coli</i>	CFU/g	< 10
		hoặc MPN/g	< 3
4	Coliforms	CFU/g	10
5	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/g	10
6	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/g	10
7	<i>Bacillus cereus</i>	CFU/g	10

1.4. **Hàm lượng kim loại nặng** (áp dụng theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm, ban hành kèm Thông tư số 02/2011/TT-BYT ngày 13 tháng 01 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Y tế dành cho nhóm sản phẩm cà phê):

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng chì (Pb)	mg/kg	2,0
2	Hàm lượng arsen (As)	mg/kg	1,0
3	Hàm lượng cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
4	Hàm lượng thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

1.5. **Hàm lượng độc tố vi nấm** (áp dụng theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm, ban hành kèm Thông tư số 02/2011/TT-BYT ngày 13 tháng 01 năm 2011 của Bộ trưởng Bộ Y tế cho nhóm sản phẩm cà phê hòa tan (cà phê uống liền))

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng ochratoxin A	µg/kg	10

1.6. **Dư lượng thuốc thú y, thuốc bảo vệ thực vật:** phù hợp theo Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm, ban hành kèm theo quyết định 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 02 năm 2007 của Bộ Y tế.

1.7. **Danh mục chất phụ gia sử dụng:**

STT	Phụ gia (tên khoa học)	Chú thích
1	Dipotassium orthophosphate (340ii)	
2	Pentasodium triphosphate (451i)	
3	Sodium polyphosphate (452i)	
4	Mono- and di- glycerides of fatty acids (471)	
5	Diacetyl tartaric and fatty acid esters of glycerol (472e)	
6	Silicon dioxide, amorphous (551)	
7	Beta-carotene (160ai)	
8	Caramel (150a)	
9	Hương giống tự nhiên dùng trong thực phẩm (hương cà phê chôn) Hương giống tự nhiên, tổng hợp và nhân tạo dùng trong thực phẩm (hương cà phê)	Theo giới hạn quy định trong các văn bản hợp lệ do cơ quan nhà nước Việt Nam có thẩm quyền cấp.

## 2. Thành phần cấu tạo:

Thành phần: Bột kem thực vật (*glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định (340ii, 451i, 452i), protein sữa, chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, màu thực phẩm (160ai)*); đường; cà

phê hòa tan (10 %); maltodextrin; màu thực phẩm (150a); đường caramel; hương giống tự nhiên dùng trong thực phẩm (hương cà phê chồn); hương giống tự nhiên, tổng hợp và nhân tạo dùng trong thực phẩm (hương cà phê); muối.

### 3. Ngày sản xuất và thời hạn sử dụng:

NSX: xem trên bao bì.

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX

### 4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

#### 4.1. Hướng dẫn sử dụng:

Để có ly cà phê ngon nhất

Dùng nóng: Hòa tan bột cà phê trong mỗi gói sản phẩm với khoảng 70 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

Dùng lạnh: Hòa tan bột cà phê trong 2 gói sản phẩm với khoảng 50 ml nước nóng, khuấy đều, cho thêm đá và thưởng thức.

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

#### 4.2. Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

#### 4.3. Cảnh báo vệ sinh, an toàn:

Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

### 5. Chất liệu bao bì và quy cách bao gói:

- Bao bì: Sản phẩm đựng trong bao bì màng ghép phức hợp.

- Khối lượng tịnh gói: 17 g.

- Thành phẩm được đóng gói trong hộp giấy theo quy cách: 18 gói x 17 g.

### 6. Quy trình sản xuất (có thuyết minh chi tiết quy trình sản xuất): Phụ lục 1.

### 7. Nội dung ghi nhãn:

7.1. Tên sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN

#### 7.2. Thành phần:

Thành phần: Bột kem thực vật (*glucose syrup*, *dầu thực vật*, *chất ổn định (340ii, 451i, 452i)*, *protein sữa*, *chất nhũ hóa (471, 472e)*, *chất chống đông vón (551)*, *muối*, *màu thực phẩm (160ai)*); đường; cà phê hòa tan (10 %); maltodextrin; màu thực phẩm (150a); đường caramel; hương giống tự nhiên dùng

trong thực phẩm (hương cà phê chồn); hương giống tự nhiên, tổng hợp và nhân tạo dùng trong thực phẩm (hương cà phê); muối.

**7.3. Khối lượng tịnh:**

Trên gói: Khối lượng tịnh: 17 g

Trên bịch: Khối lượng tịnh: 306 g (18 gói x 17 g)

**7.4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:**

**Hướng dẫn sử dụng:**

Để có ly cà phê ngon nhất

Dùng nóng: Hòa tan bột cà phê trong mỗi gói sản phẩm với khoảng 70 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

Dùng lạnh: Hòa tan bột cà phê trong 2 gói sản phẩm với khoảng 50 ml nước nóng, khuấy đều, cho thêm đá và thưởng thức.

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

**Hướng dẫn bảo quản:**

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

**7.5. Ngày sản xuất và thời hạn sử dụng:**

NSX: xem trên bao bì.

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ NSX.

**7.6. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:**

Độ ẩm không quá 5 %, hàm lượng caffeine tối thiểu 0,25 %.

**7.7. Sản xuất theo TCCS**

Số: TCCS 06:2016/BH16

Số XNCB:

**7.8. Sản phẩm chất lượng của (Logo Vinacafé BH)**

Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

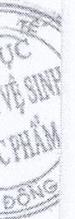
Tư vấn khách hàng: 1800 6068

**7.9. Thông tin khác về sản phẩm trên gói và hộp:**

**Trên gói:**

- HƯƠNG VỊ MỚI
- thơm ngắt ngào, tươi tỉnh cả ngày!
- Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

**Trên hộp:**



- HƯƠNG VỊ MỚI
- thơm ngát ngậy, tươi tỉnh cả ngày!
- Đã từ lâu cà phê Chồn đã trở thành biểu tượng của loại cà phê thơm ngon nhất trên thế giới. Nay bạn sẽ được thưởng thức hương vị đặc biệt ấy trong CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN thơm ngát ngậy, giúp bạn luôn tươi tỉnh để làm tốt nhất những việc quan trọng trong ngày.
- Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

**8. Xuất xứ và thương nhân chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:**

**8.1. Xuất xứ:**

*Sản xuất tại:*

Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

**8.2. Thương nhân chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm, kiểm soát chất lượng và giám sát định kỳ theo đúng hồ sơ đã công bố trước cơ quan nhà nước:**

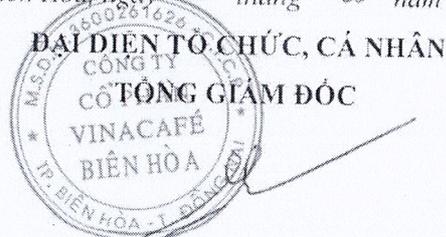
Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: (061) 383 6554

Fax: (061) 383 6108

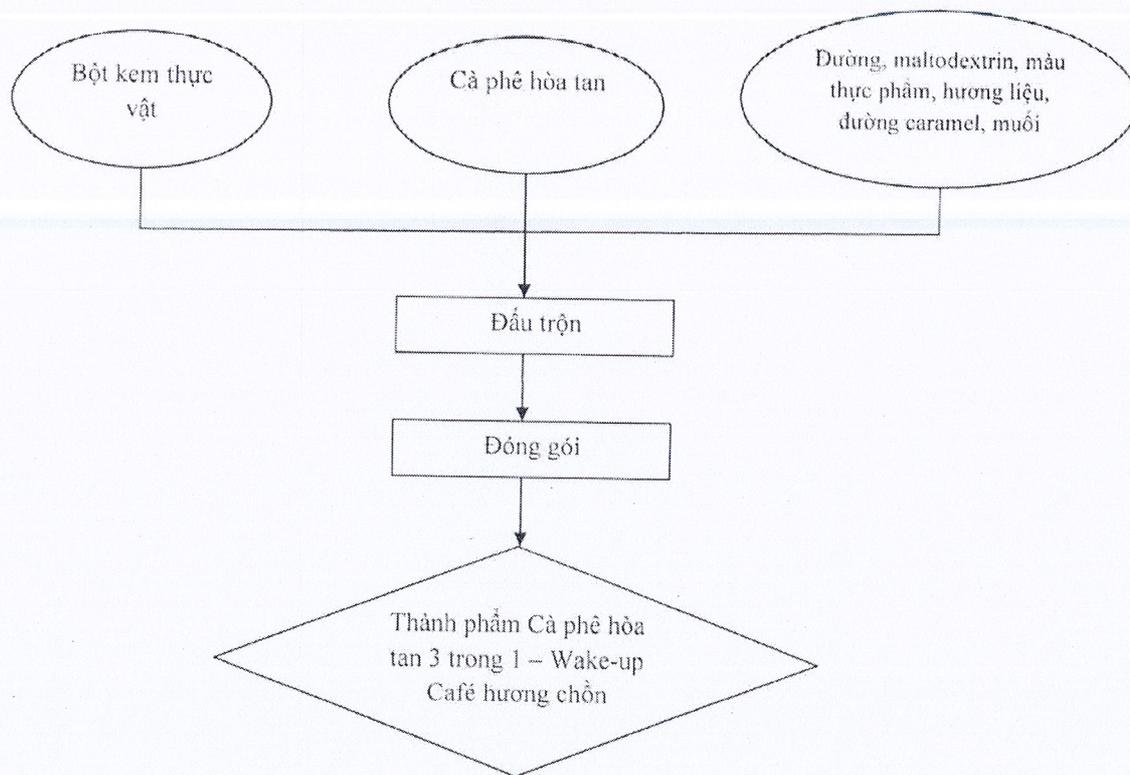
Biên Hòa, ngày 09 tháng 05 năm 2016



**NGUYỄN TÂN KỶ**

## PHỤ LỤC 1 – QUY TRÌNH SẢN XUẤT

### CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN



Hình – Quy trình sản xuất Cà phê hòa tan 3 trong 1 – Wake-up Café hương chồn

#### Thuyết minh quy trình sản xuất:

- Chuẩn bị các loại nguyên vật liệu theo đúng tỷ lệ.
- Đổ các loại nguyên liệu vào máy trộn để trộn đều hỗn hợp với nhau.
- Hỗn hợp sau khi trộn được đưa vào máy đóng gói, sử dụng bao bì màng ghép phức hợp để đóng thành các gói nhỏ, sau đó cho các gói nhỏ vào hộp giấy, đóng thùng carton để hoàn thiện.

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

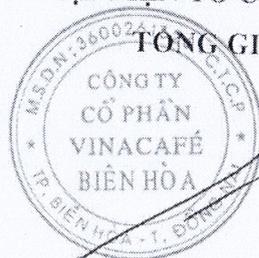
### KẾ HOẠCH GIÁM SÁT ĐỊNH KỲ

Sản phẩm: CÀ PHÊ HỒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN

TT	Đang áp dụng hệ thống quản lý tiên tiến (HACCP, GMP, ISO...)	Kiểm nghiệm định kỳ (số lần/năm)	Công bố lại (tháng/năm)
(1)	ISO 9001:2008	2 lần/năm	3 năm kể từ ngày ký giấy xác nhận công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm

Biên Hòa, ngày 09 tháng 05 năm 2016

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



NGUYỄN TÂN KỶ

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

### KẾ HOẠCH KIỂM SOÁT CHẤT LƯỢNG

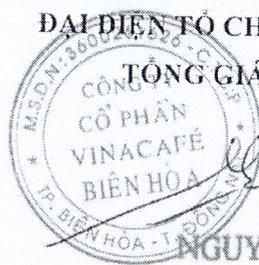
Sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – WAKE-UP CAFÉ HƯƠNG CHỒN

Các quá trình sản xuất cụ thể	Kế hoạch kiểm soát chất lượng						
	Các chỉ tiêu kiểm soát	Quy định kỹ thuật	Tần suất lấy mẫu/cỡ mẫu	Thiết bị thử nghiệm/kiểm tra	Phương pháp thử nghiệm/kiểm tra	Biểu ghi chép	Ghi chú
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Kiểm soát nguyên liệu đầu vào	Hóa lý	Theo TCKT từng loại nguyên liệu	1 lần / 1 lô hàng nhập	Máy đo ẩm	Đo ẩm	Theo BM từng loại nguyên liệu	HDCV kiểm tra vi sinh, hóa lý
	Vi sinh			Máy đo pH	Đo pH		
Đầu trộn	Cảm quan	Độ đồng đều	2 mẫu/mẻ trộn 100 g/mẫu	Dụng cụ pha, ly tách	Đánh giá cảm quan so với mẫu chuẩn	BM07/QT-QA-017	Trong QT ĐGCQ sản phẩm
	Hóa lý	Cảm quan so với mẫu chuẩn		Máy đo ẩm Máy đo pH	Đo ẩm Đo pH		
	Vi sinh	Theo TCKT từng loại bán thành phẩm	1 lần / lot / 1 tuần	Nồi hấp Tủ ẩm	Kiểm tra tổng số vi sinh vật hiếu khí, tổng số nấm men, nấm mốc, Coliforms	BM02/HD-QA-030	
Đóng gói	Bao bì	Đảm bảo đường ép kín	4 lần/ca	-	Kiểm tra độ kín đường ép, khối lượng gói, NSX, HSD	BM01/QĐ-QA-025	Trong thu tục KTCL CPHT
Kiểm tra thành phẩm	Hóa lý	Theo TCKT thành phẩm	4 lần/ca	Máy đo ẩm	Đo ẩm	BM03/HD-QA-030	Trong HDCV kiểm tra vi sinh, hóa lý
	Vi sinh			Nồi hấp Tủ ẩm	Kiểm tra tổng số vi sinh vật hiếu khí, tổng số nấm men, nấm mốc, Coliforms		
	Cảm quan			Dụng cụ pha	Đánh giá cảm quan so với mẫu chuẩn		

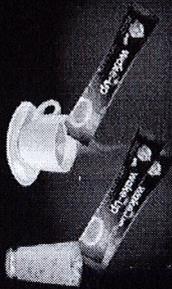
Biên Hòa, ngày 09 tháng 05 năm 2016

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN TÂN KỶ



### HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:

**Để có ly cà phê ngon nhất**

**Dùng nóng:** Hòa tan bột cà phê trong mỗi gói sản phẩm với khoảng 70 ml nước nóng, khuấy đều và thưởng thức.

**Dùng lạnh:** Hòa tan bột cà phê trong 2 gói sản phẩm với khoảng 50 ml nước nóng, khuấy đều cho thêm đá và thưởng thức.

Tùy chỉnh lượng gói (thước lượng nước) theo sở thích cá nhân nhất của bạn.

**Hương dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hoa chất và sản phẩm có mùi mạnh.



Cà phê hòa tan 3 trong 1  
Khối lượng tịnh: 17 g

# Wake Up®

## café hương chồn

thơm ngắt ngây,  
tươi tỉnh cả ngày!

**Thành phần:** Bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, chất ổn định 340ii, 451i, 452ii), protein sữa, chất màu 471, 472ii, chất chống đông (xylitol, sucrose, chất thực phẩm (600ai)), đường, cà phê hòa tan (10%), maltoxin tinh, chất thực phẩm (150ai), đường caramel, hương giống tự nhiên dùng trong thực phẩm (hương cà phê, hương giống tự nhiên, tổng hợp) và nhân tạo dùng trong thực phẩm (hương cà phê), muối. Sản phẩm chưa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

**CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU:** Độ ẩm không quá 3%, hàm lượng caffeine tối thiểu 0,25%, sản xuất theo TCS, Số: TCS 06/2016/BH/16, Số NK/B:

NSS xem trên bao bì, số đăng ký nội địa: 18 tháng 8 năm 2016

**CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BẾN HỒN**  
Khu công nghiệp Bình Hòa, phường An Bình,  
thành phố Bến Lức, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam  
Tư vấn khách hàng: 1800.6668

Sản phẩm  
đặt tại từng địa

VINACAFÉ

